ZAGRANICZNE SYSTEMY SZKOLNICTWA WYŻSZEGO

PRAKTYCZNY PRZEWODNIK PO UZNAWALNOŚCI WYKSZTAŁCENIA

MATERIAŁ INFORMACYJNY OPRACOWANY PRZEZ
PION UZNAWALNOŚCI WYKSZTAŁCENIA – ENIC-NARIC POLSKA

NAWA NARODOWA AGENCJA WYMIANY AKADEMICKIEJ

Warszawa, 2020 r.

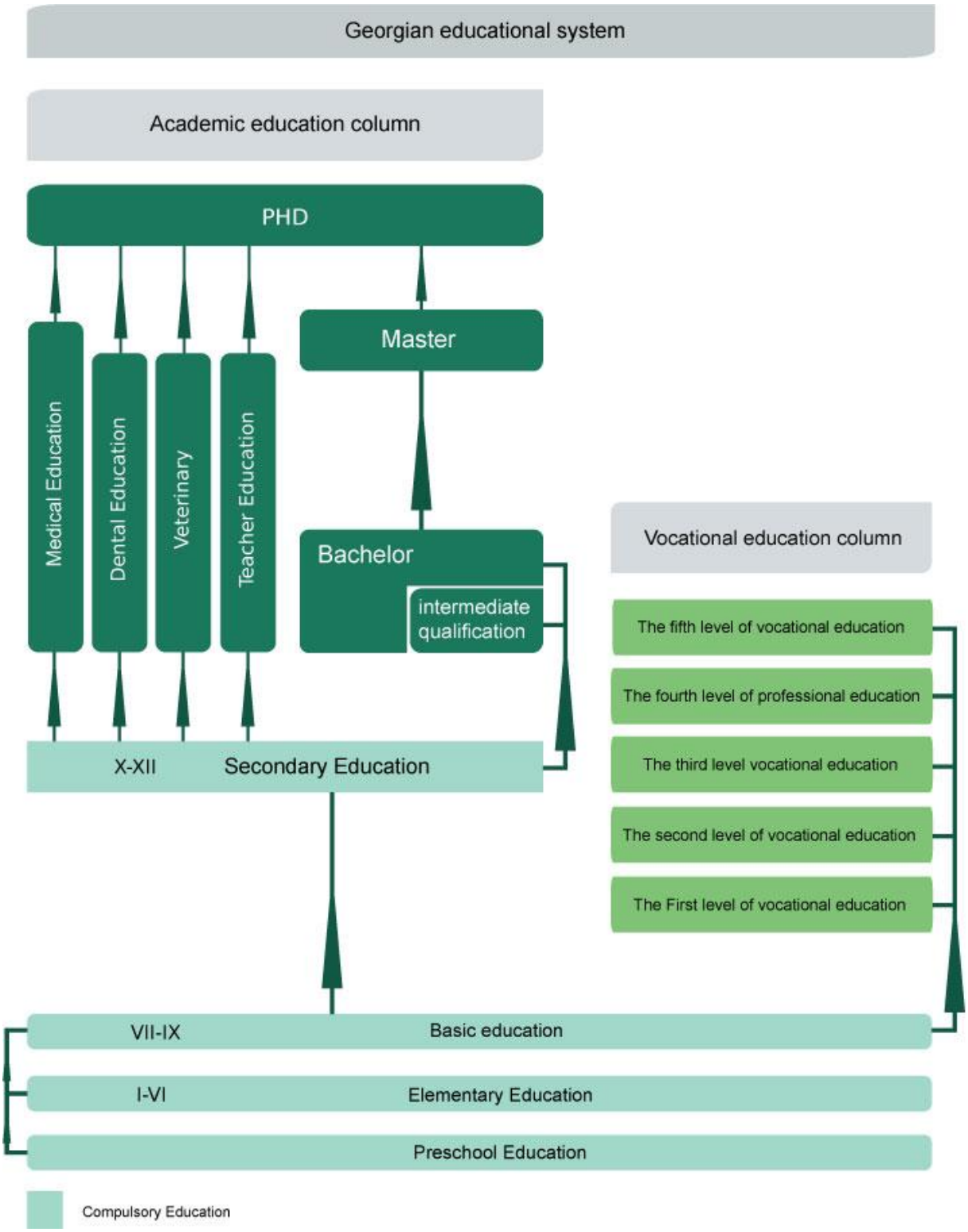
Spis treści

Schemat systemu edukacji Gruzji 3
Dokumenty uprawniające do podjęcia studiów pierwszego stopnia 4
Rodzaje szkół wyższych 4
Studia krótkie 4
Studia pierwszego stopnia 5
Studia drugiego stopnia i studia jednolite 5
Studia trzeciego stopnia (doktoranckie) 6
Skala ocen 8
Lista uczelni 8
Tabela ewaluacyjne gruzińskich dyplomów 9
Przykłady dyplomów i innych dokumentów 10
Dyplom ukończenia studiów krótkich (Dyplomowany Specjalista) 10
Dyplom Bachelor – przykład 1 11
Dyplom Bachelor – przykład 2 18
Dyplom Bachelor – przykład 3 19
Dyplom Master – przykład 1 20
Dyplom Master – przykład 2 27
Dyplom ukończenia studiów jednolitych (tzw. dyplom Specjalisty) 28
Dyplom ukończenia studiów jednolitych (dyplomowany lekarz) 29
Dyplom Kandydata nauk (niższy stopień naukowy) 30

Noty prawne

1. Opracowanie udostępnione jest na licencji Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0 International).
2. Informacje zawarte w opracowaniu służą wyłącznie celom informacyjnym i edukacyjnym i nie stanowią źródła prawa, urzędowej interpretacji przepisów prawa, a także nie są oficjalnym stanowiskiem właściwych organów lub władz.

Schemat systemu edukacji Gruzji



Źródło: https://mes.gov.ge/content.php?id=131&lang=eng

Dokumenty uprawniające do podjęcia studiów pierwszego stopnia

Prawo do ubiegania się o przyjęcie na studia wyższe w Gruzji mają osoby, które posiadają **świadectwo pełnego wykształcenia ogólnego (სრული ზოგადი განათლების ატესტატი – sruli zogadi ganatlebis atestati)**. Świadectwo to uzyskiwane jest po ukończeniu 12 lat nauki (do roku szkolnego 2008/2009 nauka trwała w Gruzji 11 lat).

Od 2005 r. wszystkie osoby pragnące ubiegać się o wstęp na studia pierwszego stopnia lub jednolite studia wyższe zobowiązane są zdawać Jednolite Egzaminy Państwowe (ერთიანი ეროვნული გამოცდები – ert'iani erovnuli gamotsdebi), organizowany przez Krajowe Centrum Egzaminacyjne. Na egzamin składają się testy z dwóch przedmiotów obowiązkowych oraz z jednego/dwóch przedmiotów do wyboru (zwykle związanych z danym kierunkiem studiów). Minimalne wymagania procentowe, decydujące o przyjęciu na studia, określane są przez uczelnię.

Warunkiem przystąpienia do Jednolitych Egzaminów Państwowych (ერთიანი ეროვნული გამოცდები - ert'iani erovnuli gamotsdebi) jest posiadanie przez zdającego Świadectwa o pełnym wykształceniu ogólnym.

Uzyskane w Gruzji świadectwa, uprawniające do podejmowania studiów wyższych, podlegają w Polsce uznaniu zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty. Szczegółowe informacje dostępne są na stronie opracowanej przez Departament Współpracy Międzynarodowej Ministerstwa Edukacji Narodowej, właściwy w kwestii uznawalności świadectw: https://www.gov.pl/web/edukacja/uznawanie-wykształcenia-uzyskanego-za-granica.

Rodzaje szkół wyższych

Od 2009 r. w Gruzji funkcjonują trzy typy szkół wyższych:

1) uniwersytety (უნივერსიტეტი – universit'et'i) – instytucje szkolnictwa wyższego, mające prawo do prowadzenia kształcenia na studiach pierwszego i drugiego stopnia oraz studiach doktoranckich,
2) tzw. *teaching universities* (სასწავლო უნივერსიტეტი – sasts'avlo universit'et'i) – instytucje szkolnictwa wyższego mające prawo do prowadzenia kształcenia na studiach pierwszego i drugiego stopnia,
3) koledże (კოლეჯი – k'oleji) – instytucje szkolnictwa wyższego mające prawo do prowadzenia kształcenia tylko na studiach pierwszego stopnia.

Nadzór nad większością uczelni sprawuje gruzińskie Ministerstwo Edukacji i Nauki, choć zdarzają się wyjątki: uczelnie wojskowe podlegają Ministerstwu Obrony, szkoły kształcące pracowników policji – Ministerstwu Spraw Wewnętrznych, a uczelnie teologiczne – Patriarchatowi Gruzji.

Studia krótkie

Od 2007 do 2010 r. w Gruzji oferowane były krótkie programy studiów o charakterze zawodowym, trwające od 2 do 3 lat (120-180 ECTS), które kończyły uzyskaniem tytułu **Dyplomowanego Specjalisty**

(დიპლომირებული სპეციალისტი – dip'lomirebuli sp'etsialist'i). Warunkiem wstępu na studia krótkie było posiadanie świadectwa o pełnym wykształceniu ogólnym, a ich absolwenci mieli możliwość kontynuacji kształcenia i uzyskania w skróconym trybie dyplomu ukończenia studiów pierwszego stopnia (Bachelor) lub studiów jednolitych.

Tytuł Dyplomowanego Specjalisty był również nadawany osobom, które nie ukończyły studiów pierwszego stopnia, ale zrealizowały przynajmniej połowę programu tych studiów.

Dyplomowany Specjalista nie ma swojego odpowiednika w polskim systemie edukacji i z tego względu nie podlega w naszym kraju formalnemu uznaniu. Po przyjęciu kandydata na studia wyższe pierwszego stopnia polska uczelnia może zaliczyć na ich poczet zajęcia zrealizowane w trakcie trwania ww. programu kształcenia. Zaliczenie zajęć następuje na zasadach określonych w regulaminie studiów.

Studia pierwszego stopnia

Studia pierwszego stopnia trwają co najmniej 4 lata (240 ECTS) i kończą się uzyskaniem **dyplomu Bachelor (ბაკალავრის დიპლომი – bak'alavris diplomi)**. Dyplom ten daje w Gruzji prawo do wstępu na studia drugiego stopnia.

Stwierdzenie równoważności dyplomu Bachelor z jego polskim odpowiednikiem jest możliwe w drodze nostryfikacji na podstawie rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 28 września 2018 r. w sprawie nostryfikacji dyplomów ukończenia studiów za granicą oraz potwierdzania ukończenia studiów na określonym poziomie.

Zgodnie z art. 326 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, jeżeli dyplom potwierdzający ukończenie za granicą studiów pierwszego stopnia daje prawo do kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia w państwie, w którego systemie szkolnictwa wyższego działa uczelnia, która go wydała, uprawnia on w Rzeczypospolitej Polskiej do kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia.

UWAGA: Zgodnie z art. 160 ww. ustawy, na studia podyplomowe mogą zostać przyjęte jedynie te osoby, których dyplomy potwierdzają w Polsce posiadanie wykształcenia wyższego na podstawie art. 326 ust. 1 lub których dyplomy zostały uznane w oparciu o przepisy o nostryfikacji.

Studia drugiego stopnia i studia jednolite

System boloński

Studia drugiego stopnia trwają co najmniej 2 lata (120 ECTS) i kończą się uzyskaniem **dyplomu Master (მაგისტრის დიპლომი – magist'ris diplomi)**. Wstęp na nie mają posiadacze dyplomu Bachelor, wymagane jest również zdanie wspólnych egzaminów magisterskich (საერთო სამაგისტრო გამოცდები – saerto samagistro gamotsdebi). Kształcenie jest połączeniem nauki oraz pracy własnej studenta.

Dyplom Master daje w Gruzji prawo do wstępu na studia doktoranckie.

Studia jednolite trwają 5-6 lat (300-360 ECTS) i od roku akademickiego 2005/2006 powadzone są tylko na kierunku lekarskim, dentystycznym i weterynaryjnym. Ich absolwenci otrzymują odpowiednio **tytuł dyplomowanego lekarza (დიპლომირებული მედიკოსი – dip'lomirebuli medik'osi), tytuł dyplomowanego lekarza dentysty (დიპლომირებული სტომატოლოგი – dip'lomirebuli st'omat'ologi)** lub **dyplom Master of Veterinary Medicine (ვეტერინარიის მაგისტრის დიპლომი – vet'erinariis magist'ris dip'lomi)**. Od 2017 r. oferowane są również programy studiów jednolitych na kierunku nauczycielskim, prowadzące do uzyskania **dyplomu Master of Education (განათლების მაგისტრის დიპლომი – ganatlebis magist'ris dip'lomi)** – choć studia te można realizować także w systemie dwustopniowym.

Dyplomy ukończenia studiów jednolitych są równoważne z dyplomami ukończenia studiów drugiego stopnia (Master) i dają w Gruzji prawo do wstępu na studia doktoranckie.

System przedboloński

Do 2005 r. roku uczelnie gruzińskie oferowały na różnych kierunkach możliwość kształcenia się w systemie studiów jednolitych (trwających 4-5 lat, a w przypadku medycyny – 6 lat) i uzyskania tzw. **dyplomu Specjalisty (სპეციალისტის დიპლომი – sp'etsialist'is dip'lomi)**.

Dyplomy studiów jednolitych, trwających co najmniej 5 lat, są równoważne z dyplomami ukończenia studiów drugiego stopnia (Master) i dają w Gruzji prawo do wstępu na studia doktoranckie.

Zgodnie z art. 326 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, jeżeli dyplom potwierdzający ukończenie studiów za granicą daje prawo do kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia lub ubiegania się o nadanie stopnia doktora w państwie, w którego systemie szkolnictwa wyższego działa uczelnia, która go wydała, uprawnia on w Rzeczypospolitej Polskiej do kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia lub do ubiegania się o nadanie stopnia doktora.

Stwierdzenie równoważności dyplomu Master, dyplomu Specjalisty oraz dyplomów potwierdzających w Gruzji ukończenie studiów jednolitych z ich polskimi odpowiednikami, jest możliwe w drodze nostryfikacji na podstawie rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 28 września 2018 r. w sprawie nostryfikacji dyplomów ukończenia studiów za granicą oraz potwierdzania ukończenia studiów na określonym poziomie.

UWAGA: Zgodnie z art. 160 ww. ustawy, na studia podyplomowe mogą zostać przyjęte jedynie te osoby, których dyplomy potwierdzają w Polsce posiadanie wykształcenia wyższego na podstawie art. 326 ust. 1 lub których dyplomy zostały uznane w oparciu o przepisy o nostryfikacji.

Studia trzeciego stopnia (doktoranckie)

System boloński

Studia doktoranckie trwają w Gruzji co najmniej 3 lata w trybie dziennym (min. 180 ECTS) i kończą się uzyskaniem dyplomu doktorskiego (დოქტორის დიპლომი – Dokt'oris dip'lomi) oraz **stopnia Doktora (დოქტორის აკადემიური ხარისხი – dokt'oris ak'ademiuri khariskhi)**. Wstęp na nie mają

posiadacze dyplomu Master lub dyplomu ukończenia studiów jednolitych. Uczelnie mogą również określić dodatkowe warunki przyjęcia kandydatów.

Stopień Doktora (დოქტორის აკადემიური ხარისხი) jest obecnie jedynym stopniem naukowym nadawanym w Gruzji.

System przedboloński

Do jesieni 2006 r. w Gruzji nadawane były dwa stopnie naukowe: niższy – **Kandydat nauk (მეცნიერებათა კანდიდატის ხარისხი – metsnierebata k'andidat'is khariskhi)** i wyższy – **Doktor nauk (მეცნიერებათა დოქტორის ხარისხი – metsnierebata dokt'oris khariskhi)**.

W wyniku reform związanych z wprowadzeniem w Gruzji systemu bolońskiego, kształcenie prowadzące do uzyskania niższego stopnia naukowego Kandydata nauk przekształcone zostało w studia doktoranckie prowadzące do uzyskania stopnia Doktora (დოქტორის აკადემიური ხარისხი), natomiast stopień Doktora nauk został całkowicie wycofany. Uznaje się, że nadawany w przeszłości stopień Kandydata nauk oraz nadawany obecnie stopień Doktora spełniają te same akademickie standardy.

Wszystkie wyżej wymienione stopnie naukowe mogą być uznane za równoważne z ich polskimi odpowiednikami w drodze nostryfikacji, w oparciu o rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 28 września 2018 r. w sprawie nostryfikacji stopni naukowych i stopni w zakresie sztuki nadanych za granicą.

Skala ocen

W poniższej tabeli przedstawiona została skala ocen stosowana w szkolnictwie wyższym. Tabela zawiera skalę literową, opis, skalę procentową oraz odpowiadające im oceny na skali 4-punktowej. Tabela pochodzi z gruzińskiego suplementu do dyplomu.

Grade	Description	Percentage	On 4.0 Scale
A	Excellent	91 - 100	3.39-4.0
B	Very Good	81 – 90	2.78-3.38
C	Good	71 – 80	2.17-2.77
D	Fair	61 – 70	1.56-2.16
E	Poor	51 - 60	1.0-1.55
FX	Fail (with exam repeat right)	41 – 50	0
F	Fail (without exam repeat right)	0 – 40	0
S	Satisfactory In a course taken under pass/fail or completion of a course in which no letter grade may be assigned	S	
U	Unsatisfactory In a course taken under pass/fail or completion of a course in which no letter grade may be assigned	U	
T	Transfer In a course taken at other higher education institution Credits are counted towards	T	

Lista uczelni

Lista uznanych uczelni w Gruzji dostępna jest na stronie Ministerstwa Edukacji, Nauki, Kultury i Sportu Gruzji oraz krajowego ośrodka ds. uznawalności ENIC:

http://www.mes.gov.ge/content.php?id=1855&lang=eng

https://eqe.ge/eng/static/89

Tabela ewaluacyjne gruzińskich dyplomów

Nazwa dyplomu/kwalifikacji	Uznanie dyplomu w celu kontynuacji kształcenia w Polsce	Uznanie w innych celach
Dyplomowany Specjalista (დიპლომირებული სპეციალისტი) uzyskiwany w wyniku ukończenia studiów krótkich	Możliwość zaliczenia okresu kształcenia na poczet studiów pierwszego stopnia lub studiów jednolitych.	Brak odpowiednika w polskim systemie edukacji.
Dyplom Bachelor (ბაკალავრის დიპლომი)	Możliwość kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia. **UWAGA**: Przyjęcie na studia podyplomowe możliwe jest wyłącznie po określeniu polskiego odpowiednika w drodze nostryfikacji.	Nostryfikacja
Dyplom Master (მაგისტრის დიპლომი)	Możliwość kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia, a także na studiach doktoranckich, w szkole doktorskiej lub do wszczęcia postępowania w sprawie nadania stopnia doktora. **UWAGA**: Przyjęcie na studia podyplomowe możliwe jest wyłącznie po określeniu polskiego odpowiednika w drodze nostryfikacji.	Nostryfikacja
Dyplom nadający tytuł: – **dyplomowanego lekarza (დიპლომირებული მედიკოსი),** – **dyplomowanego lekarza dentysty (დიპლომირებული სტომატოლოგი)**		
Dyplom Master of Veterinary Medicine (ვეტერინარიის მაგისტრის დიპლომი)		
Dyplom Master of Education (განათლების მაგისტრის დიპლომი)		
Dyplom Specjalisty (სპეციალისტის დიპლომი) uzyskiwany w wyniku ukończenia studiów jednolitych		
Stopień Doktora (დოქტორის აკადემიური ხარისხი)	Nostryfikacja	Nostryfikacja
Kandydat nauk (მეცნიერებათა კანდიდატი) niższy stopień naukowy		
Doktor nauk (მეცნიერების დოქტორი) wyższy stopień naukowy	–	Nostryfikacja

Przykłady dyplomów i innych dokumentów

W Gruzji nie ma określonych w przepisach wzorów dyplomów, choć regulowane są elementy, które dyplom zawierać powinien. Każda uczelnia wydaje dyplomy o własnym wzorze. Dyplomy są wydawane w języku gruzińskim i angielskim.

Dyplom ukończenia studiów krótkich (Dyplomowany Specjalista)

GEORGIA

GEORGIAN TECHNICAL UNIVERSITY

CERTIFIED SPECIALIST'S

DIPLOMA

By the decision N 520 March 15, 2013 .

of the faculty of Informatics and Control Systems

was awarded the Certified Specialist's Qualification in

Infotelecommunications Networks

Registration N

Tbilisi

Dean

Rector

Seal

საქართველო

დიპლომირებული სპეციალისტის

დიპლომი

ინფორმატიკისა და მართვის სისტემების

ფაკულტეტის 2013 წლის 15. 3 №

მიენიჭა დიპლომირებული სპეციალისტის კვალიფიკაცია

ინფოტელეკომუნიკაციის ქსელების

სპეციალობით

Dyplom Bachelor – przykład 1

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
1. ქვეყანა/Country: საქართველო/Georgia
მოცემული ოფიციალური დოკუმენტი/This public document
2. ხელმოწერილია: გ. ხუბუა
has been signed by: G. Khubua
3. რომლის თანამდებობაც არის/acting in the capacity of:
ხსნ ი. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორი/Rector of I. Javakhishvili Tbilisi State Univeristy Lepl
4. დამტკიცებულია/bears the seal/stamp of: ხსნ ი. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ბეჭდით/შტამპით / I. Javakhishvili Tbilisi State Univeristy Lepl
დამოწმებულია/Certified
5. ადგილი/at: თბილისი/Tbilisi
6. თარიღი/the: 30-09-2009
7. დამოწმებულია/by: საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტრო/Ministry of Education and Science of Georgia
8. N: 502314130654978
9. ბეჭდის/შტამპის ადგილი/Seal/stamp
10. ხელმოწერა/Signature
E-register: www.cra.gov.ge/Alp

ბაკალავრის დიპლომი

BACHELOR'S DIPLOMA

საქართველო

საჯარო სამართლის იურიდიული პირი
ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

ბაკალავრის დიპლომი

B № [redacted]

ამით დასტურდება, რომ **ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის** ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტმა 2008 წელს [redacted] დაბადებულს [redacted] აგვისტოს, მიანიჭა **ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა** ბაკალავრის აკადემიური ხარისხი.

დეკანი

რექტორი

თბილისი, 2008 წლის 26 დეკემბერი

სარეგისტრაციო № [redacted]

Georgia

Legal Entity of Public Law
Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

BACHELOR'S DIPLOMA

B № [redacted]

This is to certify that the Faculty of Humanities of ***Ivane Javakhishvili Tbilisi State University*** in 2008, awarded Ms. [redacted] born on [redacted] the academic degree of Bachelor of ***Arts in Humanities***.

Dean

Rector

Tbilisi, December 26, 2008

Registration № [redacted]

Suplement do dyplomu Bachelor (strona 1 z 6)

[redacted] B № [redacted] THE DIPLOMA SUPPLEMENT

B № [redacted] THE DIPLOMA SUPPLEMENT

This Diploma Supplement model was developed by the European Commission. Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international "transparency" and fair academic and professional recognition of qualifications. It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original accompanying qualification, it should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

1.1. **Family name**: [redacted]
1.2. **Given name**:
1.3. **Date of birth**:
1.4 **Student identification number or code**:
Citizen's personal number: [redacted]

2. INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1. a) **Name of qualification (in original language)**:
Philologist, Translator (Pilologis, mtargmnelis)
b) **Awarded degree (in original language)**:
Bachelor of Arts in Humanities (Humanitarul metsnierebata bakalavri).
Georgian law protects the power to award degrees.

2.2. **Main field of study for the qualification (in original language)**:
Russian Language and Literature; Literary Contacts, Translation, Interpretor-Reviewer (Rusuli ena da literatura; literaturuli urtiertobani da targmani, tarjiman-reperenti)

2.3. **Name and status of awarding institution (in original language)**:
Ivane Javakhishvili Tbilisi State University (Ivane Javakhishvilis Sakhelobis Tbilisis Sakhelmtsipo Universiteti) The State Institute of Higher Education acknowledged by the Accreditation Council of the Georgian Higher Education Institutions.

2.4. a) **Name and status of the institution administering studies (in original language)**: see 2.3
b) **Faculty (in original language)**:
Humanities (Humanitarul metsnierebata)

2.5. **Language(s) of instruction/examination**: Georgian

3. INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1. **Level of qualification**:
Bachelor (I Level)
The structure of Georgian Educational System provided in point 8 defines the relevant level.

3.2. **Official length of programme**:
Official length of the Bachelor's programme lasts 4 years, academic programme comprises 160 weeks, 5760 astronomic hours, that equals to 240 credits. 1 credit is equivalent to 1 credit of the ECTS.

3.3. **Access requirements**:
The prerequisites for taking the entrance examinations at the Bachelor's programme is a secondary school education (or vocational training) certificate.

4. INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1. **Mode of study:** full-time

4.2. **Programme details:**

BA in Humanities (Speciality – Russian Language and Literature; Literary Contacts, Translation; Interpretor-Reviewer) is prepared to get her job in interpreter-reviewer, secretary and assistant in governmental and non-governmental structures of the identical profile. He can fit any job for bachelor in state-institutions, publishing-libraries, libraries, press and TV., archives and museums, State and public organizations.

7

Suplement do dyplomu Bachelor (strona 2 z 6)

[redacted] № [redacted] THE DIPLOMA SUPPLEMENT

After graduation from the baccalaureate, a student can continue studies at Master's degree and acquire more profound knowledge in the specialty that will enable him/her to be involved in scholarly studies.

4.3. Components and the individual grades/marks/credits obtained

№	Discipline	Size in credits	Assessment
I.	**Cycle of Disciplines in the Speciality**		
1.	History of Russian Literature	33	5 (Excellent)
2.	Modern Russian Language	26	5 (Excellent)
3.	Theory and Practice of Translation	15	97 (Excellent)
4.	Actual problems of modern Russian Language	5	97 (A)
5.	Actual problems of modern Russian Literature	5	100 (A)
6.	XX century Russian Literature Problems	5	97 (A)
7.	Russian literary schools	5	98 (Excellent)
8.	History of Russian literary critics	5	99 (Excellent)
9.	Russian functional stilistic	5	96 (Excellent)
10.	Russian Grammar history	5	80 (Good)
11.	Histroy of Russian Language	7	100 (Excellent)
12.	Problems of Literary Relations	5	95 (Excellent)
13.	Comparative Grammar of Slavonic Languages	5	93 (Excellent)
14.	Basics of Slavonic Philology	5	96 (A)
15.	History of Linguistic Studies	5	95 (Excellent)
16.	Practical Course in Translation of literary text	5	96 (A)
17.	Georgian Language	10	100 (Excellent)
18.	Foreign Language (English)	11	89 (Very Good)
19.	General Linsguistic	5	95 (Excellent)
20.	Introduction to Philosophy	5	96 (Excellent)
21.	Russian Dialectology	5	5 (Excellent)
22.	Abstracting of Text	5	5 (Excellent)
23.	History of Translation	9	5 (Excellent)
24.	History of georgian Literature	24	5 (Excellent)
25.	History of classical Literature	3	4 (Good)
26.	Introduction to literary Studies	3	4 (Good)
27.	Introduction to Linguistic	5	5 (Excellent)
28.	Folklore	3	5 (Excellent)
29.	History of foreign Literature	7	5 (Excellent)
30.	Second foreign Language (Italian)	6	Passed
31.	Introduction to speciality	2	Passed
32.	Practical Course in Translation	4	Passed
33.	Art of Speech	4	Passed
34.	History of Russia	2	Passed
35.	Prose Translation	2	Passed
36.	Old slavonic language	2	Passed
37.	Ecology of Language	2	Passed
II.	**Cycle of University disciplines**		
1.	History of Georgia	3	5 (Excellent)
2.	Geography of Georgia	3	5 (Excellent)
3.	Information science	4	Passed
4.	Physical training	2	Passed

Suplement do dyplomu Bachelor (strona 3 z 6)

[redacted] № [redacted] THE DIPLOMA SUPPLEMENT

III.	Elective Course		
1.	Term paper in Russian Language	5	5 (Excellent)
2.	History of Great Britain	5	78 (Good)
3.	Academic Writing	5	100 (Excellent)

4.4. **Grading scheme and grade distribution guidance:**

Until 2005 the student's knowledge was evaluated according to the following system: "Excellent" "Good", "Satisfactory", "Unsatisfactory", "Pass", and "Fail".

A relevant department was responsible for identifying the number of scores according to which a specifi discipline was assessed.

A student was evaluated in accordance with the following principle:

Maximum Amount of Scores %	Evaluation	Classification of Evaluation
85% and more	"Excellent"	Positive
70%-84%	"Good"	Positive
50%-69%	"Satisfactory"	Positive
Less than 50%	"Unsatisfactory"	Negative
50% and more	"Pass"	Positive
Less than 50%	"Fail"	Negative

Since 2005 the student's knowledge is being evaluated according to the following system: "Excellent" "Very good", "Good", "Average", "Satisfactory", "Unsatisfactory" and "Totally unsatisfactory".

The Student is evaluated in accordance with the following principle:

Scores	Evaluation	Classification of Evaluation
91-100	"Excellent"	Positive
81-90	"Very good"	Positive
71-80	"Good"	Positive
61-70	"Average"	Positive
51-60	"Satisfactory"	Positive
41-50	"Unsatisfactory"	Negative
0-40	"Totally unsatisfactory"	Negative

Since 2008 the student's knowledge is being evaluated according to the following system: "Excellent", "Very good", "Good", "Satisfactory", "Sufficient","Could not Hand" and "Fail"

A student is evaluated in accordance with the following principle:

Scores	Evaluation	Classification of Evaluation
91%-100%	(A) "Excellent"	Positive
81%-90%	(B) "Very good"	Positive
71%-80%	(C) "Good"	Positive
61%-70%	(D) "Satisfactory"	Positive
51%-60%	(E) "Sufficient"	Positive
41%-50%	(FX) "Could not Hand" (Failed with the right to resit an exam)	Negative
0%-40%	(F) "Fail" (Has to retake the course)	Negative

Suplement do dyplomu Bachelor (strona 4 z 6)

[redacted] № [redacted] THE DIPLOMA SUPPLEMEN

The student's final mark in a specific subject is determined by the number of scores collected by hi in the respective type of studies (lecture, seminar, practical studies, fulfillment of laboratory works) course of interim and final (examination) evaluation.

After the completion of the educational programme, the graduates who have completed the Bach course of Ivane Javakhisvili Tbilisi State University are given the diploma.

4.5. **Overall classification of the qualification (in original language):**
Bachelor's Diploma (Bakalavris diplomi)

5. INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1. **Access to further study:**
A graduate from the Bachelor's Programme acquires a right to continue his/her education on the next - the Master's Programme

5.2. **Professional status:**
Graduates are able to hold a position in accordance with the nomenclature established by the governm

6. ADDITIONAL INFORMATION:

6.1. **Additional information**:
Enrolled TSU by the order №4/963 27.08.2004
The full information is given in sections 4.2 and 4.3.

6.2. **Further information sources**:
Faculty of the Humanities. Ivane Javakhishvili University of Tbilisi. 1,
I. Chavchavadze Ave., Tbilisi 0128, Georgia. Tel: (99532) 222108, Fax: (99532) 250584, E-mail: Humanities@tsu.ge , http://www.humanities.tsu.ge

7. CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Signatures:

Date 25 12 2009

Dean of the Faculty /D. Tvaltvadze/

Rector, Professor /G. Khubua/

Official seal of Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

Suplement do dyplomu Bachelor (strona 5 z 6)

[redacted] № [redacted] THE DIPLOMA SUPPLEMENT

8. INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Educational System of Georgia

Compulsory education: 6 to 14

The structure of school system

Elementary school comprises 6 years of education from 6 to 12.
Basic school comprises 3 years of education from 12 to 15.
Secondary Education comprises 2 years of education (study) from 15 to 17. After completion of wh student obtains secondary- school leaving certificate. After completion the Basic school students also ha access to Primary Vocational Education or Secondary Vocational studies. Together with the Primary a Secondary Vocational Education Diplomas students also obtain secondary school leaving certificate. Th diplomas and certificate give access to higher education.

Higher Education System
There are the following types of higher education institutions: University, Institute, Academy and Conservato In the most higher education institutions there are three level studies: Bachelor's Programme that lasts 3 to years; Master's Programme that lasts 2 years and Doctoral Programme that lasts 3 years. There is also Certif Specialist's Programme that represents a single-level higher education programme lasting for 3-5 years (5 years in case of medical education).

Bachelor's Programme – For admission on this level of studies persons must hold Secondary School Leavi Certificate. After Completion of this programme students are awarded Bachelor's Degree (Diploma).

Master's Programme – students that are awarded Bachelor's's Degree or an equal Certified Specialist's Degr may take Master's programme. After completion of this programme students are awarded Maste Degree(Diploma).

Doctoral Programme – students that are awarded Master's Degree or an equal academic degree may ta doctoral programme. After completion of this programme person is awarded Doctor's Degree.

Certified Specialist's Programme – For admission on this level of studies persons must hold Seconda School Leaving Certificate. After Completion of this programme students are awarded Certified Specialis Diploma.

Access to Higher Education Institution:

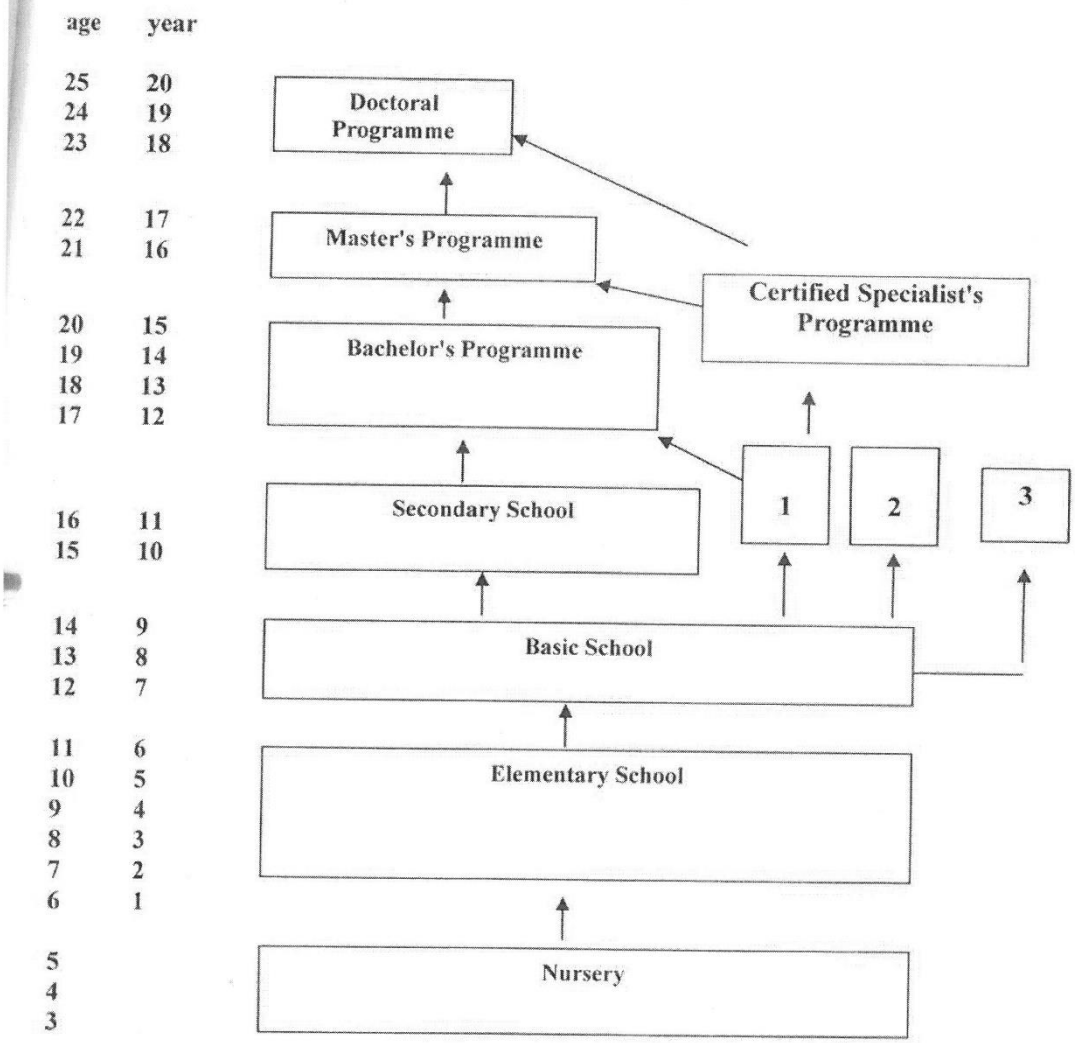
Only the students who have passed the Unified National Examinations may enroll in a state accredit programme at an accredited higher education institution, based on ranking of scores he/she received at t examinations.

Grading System
In different higher education institutions there are different grading systems main system is 2-5. At son institutions a scale 0-10 or 1-100 are used.

Suplement do dyplomu Bachelor (strona 6 z 6)

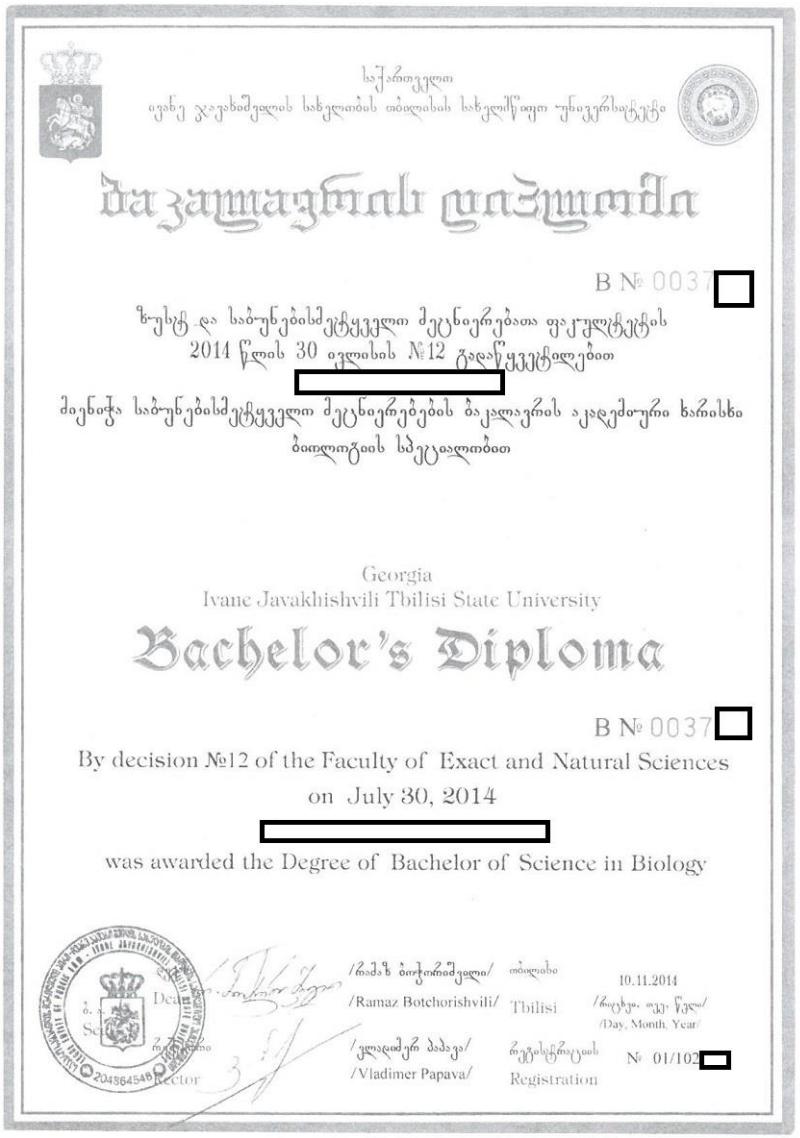
[redacted] B № [redacted] THE DIPLOMA SUPPLEME

Schematic Review of Georgian Education System



1 –Primary Vocational + Secondary Education– Diploma+Certifiate (3-4 years)
2 –Secondary Vocational Education–Diploma (3-4 years)
3 –Primary Vocational Education–Diploma (1-2 years)

Dyplom Bachelor – przykład 2



საქართველო
ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

ბაკალავრის დიპლომი

B № 0037

ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა ფაკულტეტის
2014 წლის 30 ივლისის №12 გადაწყვეტილებით

[redacted]

მიენიჭა საბუნებისმეტყველო მეცნიერებების ბაკალავრის აკადემიური ხარისხი
ბიოლოგიის სპეციალობით

Georgia
Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

Bachelor's Diploma

B № 0037

By decision №12 of the Faculty of Exact and Natural Sciences
on July 30, 2014

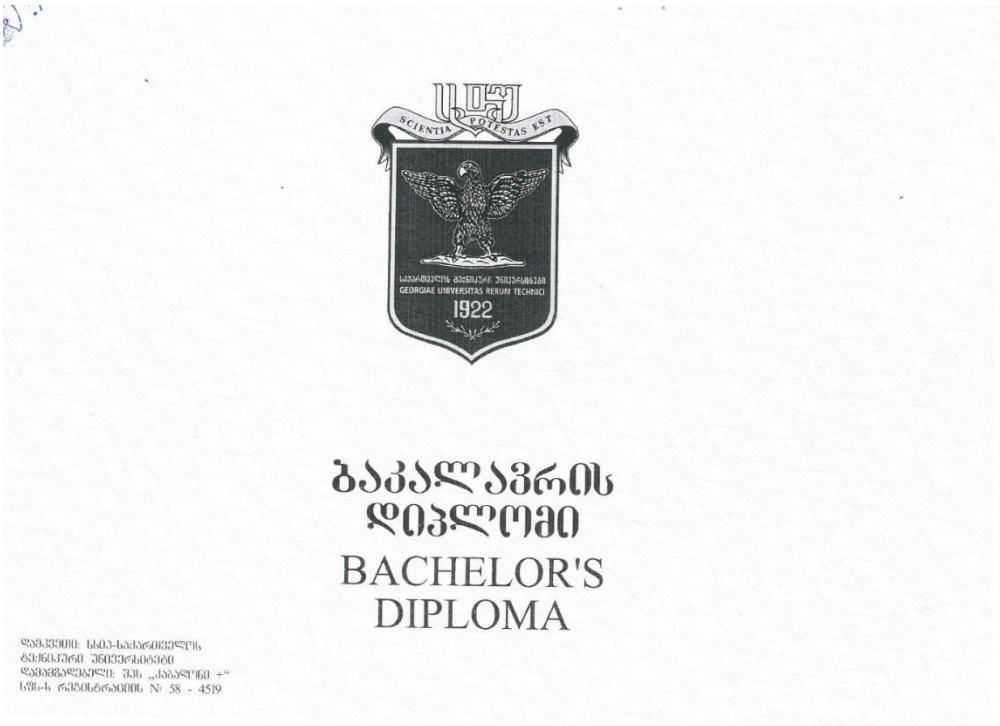
[redacted]

was awarded the Degree of Bachelor of Science in Biology

/რამაზ ბოტორიშვილი/ თბილისი 10.11.2014
/Ramaz Botchorishvili/ Tbilisi /დღე, თვე, წელი/
/Day, Month, Year/

/ვლადიმერ პაპავა/ რეგისტრაციის № 01/102
/Vladimer Papava/ Registration

Dyplom Bachelor – przykład 3



ბაკალავრის
დიპლომი

BACHELOR'S
DIPLOMA

საქართველო
Georgia
საჯარო სამართლის იურიდიული პირი
Legal Entity of Public Law
საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტი
Georgian Technical University
ბაკალავრის დიპლომი
Bachelor's Diploma
BD № 0072

საავიაციო სასწავლო - სამეცნიერო ინსტიტუტის / ფაკულტეტის 2008 წლის 27 ივლისის № 31 გადაწყვეტილებით
მიენიჭა საინჟინრო მეცნიერებათა
ბაკალავრის აკადემიური ხარისხი

By the decision № 31 July 27, 2008 of the Faculty of
Educational Scientific Institute of Aviation
was awarded the Degree of Bachelor of
Engineering Sciences

რეგისტრაციის № 07
Registration
თბილისი 02 04 2018
Tbilisi რიცხვი/Day თვე/Month წელი/Year
დეკანი ოთარ გელაშვილი
Dean Otar Gelashvili
რექტორი არჩილ ფრანგიშვილი
Rector Archil Prangishvili
ბ.ა.
Seal

Dyplom Master – przykład 1

Nr rej. Cyfra In-1370/2018
Poświadczam zgodność kopii
z oryginałem.
Tbilisi, dnia 03.09.2018r.
Konsul RP
Grzegorz Sykowski

საჯარო სამართლის
იურიდიული პირი
ბათუმის შოთა რუსთაველის
სახელმწიფო უნივერსიტეტი

მაგისტრის
დიპლომი

საქართველო
საჯარო სამართლის იურიდიული პირი
ბათუმის შოთა რუსთაველის
სახელმწიფო უნივერსიტეტი
მაგისტრის დიპლომი

BSU № [redacted]

სოციალურ და პოლიტიკურ მეცნიერებათა

ფაკულტეტის 2016 წლის 29 ივლისის № 12

გადაწყვეტილებით [redacted]

მიენიჭა კლინიკური ფსიქოლოგიის

მაგისტრის აკადემიური ხარისხი

დეკანი Dean ქეთევან ბერიძე / Ketevan Beridze /

რექტორი Rector მერაბ ხალვაში / Merab Khalvashi /

ბათუმი BATUMI 04 რიცხვი/day 11 თვე/month 2016 წელი/year

GEORGIA
LEGAL ENTITY OF PUBLIC LAW
BATUMI SHOTA RUSTAVELI
STATE UNIVERSITY
MASTER'S DIPLOMA

BSU № [redacted]

By Decision № 12 / 29.07.2016
of the Faculty of Social and Political Sciences

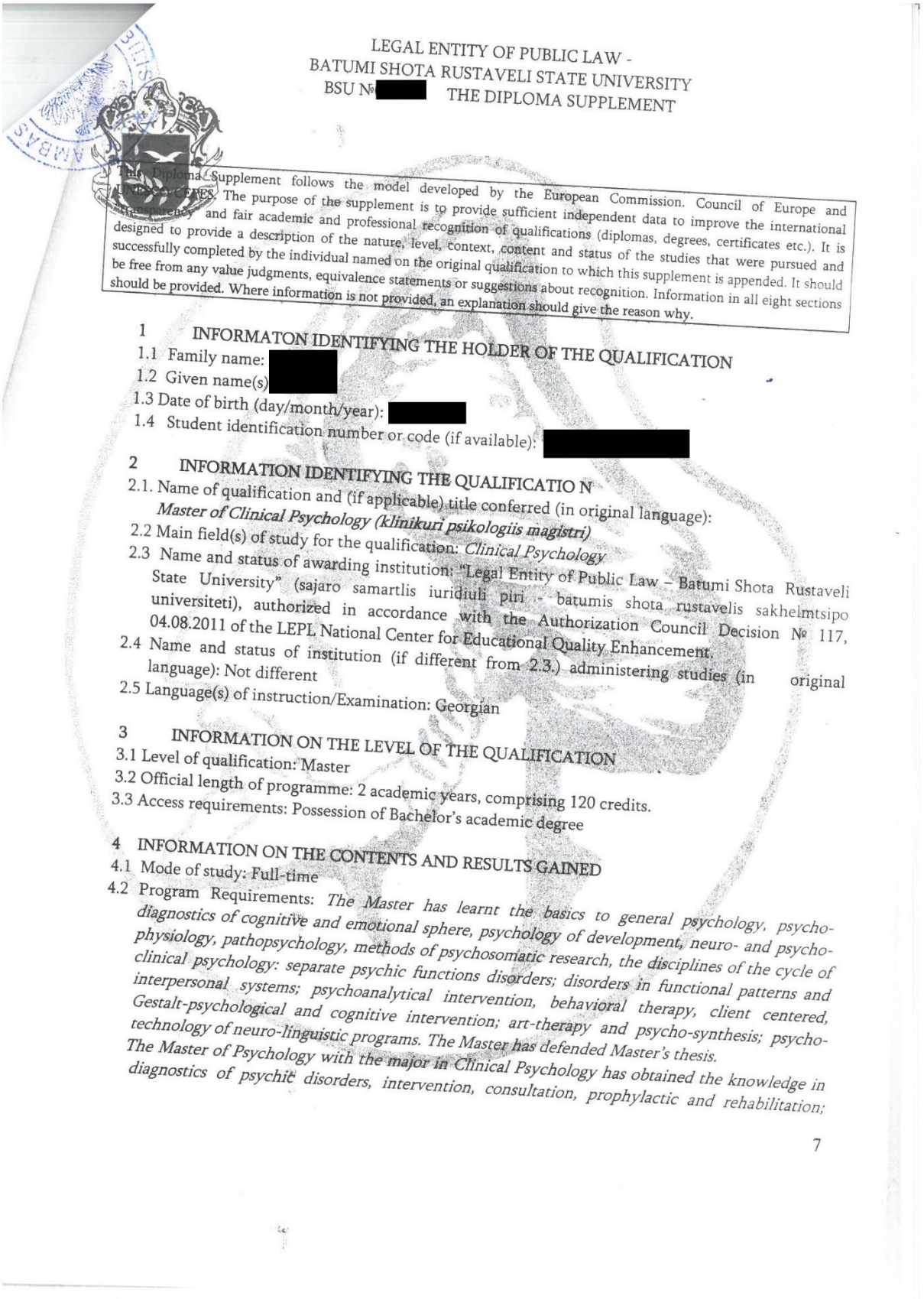
[redacted]

was awarded the Degree of Master of
Clinical Psychology

ბეჭდის ადგილი Seal

სარეგისტრაციო REGISTRATION № [redacted]

Suplement do dyplomu Master (strona 1 z 6)



LEGAL ENTITY OF PUBLIC LAW -
BATUMI SHOTA RUSTAVELI STATE UNIVERSITY
BSU № [redacted] THE DIPLOMA SUPPLEMENT

This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission. Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international transparency and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgments, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

1 INFORMATON IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

1.1 Family name: [redacted]
1.2 Given name(s) [redacted]
1.3 Date of birth (day/month/year): [redacted]
1.4 Student identification number or code (if available): [redacted]

2 INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATIO N

2.1. Name of qualification and (if applicable) title conferred (in original language):
Master of Clinical Psychology (klinikuri psikologiis magistri)
2.2 Main field(s) of study for the qualification: *Clinical Psychology*
2.3 Name and status of awarding institution: "Legal Entity of Public Law – Batumi Shota Rustaveli State University" (sajaro samartlis iuridiuli piri - batumis shota rustavelis sakhelmtsipo universiteti), authorized in accordance with the Authorization Council Decision № 117, 04.08.2011 of the LEPL National Center for Educational Quality Enhancement.
2.4 Name and status of institution (if different from 2.3.) administering studies (in original language): Not different
2.5 Language(s) of instruction/Examination: Georgian

3 INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1 Level of qualification: Master
3.2 Official length of programme: 2 academic years, comprising 120 credits.
3.3 Access requirements: Possession of Bachelor's academic degree

4 INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1 Mode of study: Full-time
4.2 Program Requirements: *The Master has learnt the basics to general psychology, psycho-diagnostics of cognitive and emotional sphere, psychology of development, neuro- and psycho-physiology, pathopsychology, methods of psychosomatic research, the disciplines of the cycle of clinical psychology: separate psychic functions disorders; disorders in functional patterns and interpersonal systems; psychoanalytical intervention, behavioral therapy, client centered, Gestalt-psychological and cognitive intervention; art-therapy and psycho-synthesis; psycho-technology of neuro-linguistic programs. The Master has defended Master's thesis.*
The Master of Psychology with the major in Clinical Psychology has obtained the knowledge in diagnostics of psychic disorders, intervention, consultation, prophylactic and rehabilitation;

7

Suplement do dyplomu Master (strona 2 z 6)

LEGAL ENTITY OF PUBLIC LAW -
BATUMI SHOTA RUSTAVELI STATE UNIVERSITY
BSU № [redacted] THE DIPLOMA SUPPLEMENT

corresponding skills and abilities, peculiarities of practical work with the people with psychic disorders in order to overcome the diseases.

4.3 Program details:

TRANSCRIPT

№	Course Title	Credits	Status	Grades	
1	School Age Behavioral and Developmental Disorders	5	Major	97	A
2	Disorders of Certain Psychic Functions	5	Major	92	A
3	Research Methods of Clinical Psychology	5	Major	93	A
4	Psycho Diagnostics of Emotive Sphere	5	Major	91	A
5	Psycho Diagnostics of Cognitive Sphere	5	Major	91	A
6	Disorders of Functioning Patterns and Interpersonal Systems (Part 1)	5	Major	92	A
7	Meditation	5	Major	91	A
8	Disorders of Certain Psychic Functions (Consulting and Intervention)	5	Major	99	A
9	Disorders of Functioning Patterns and Interpersonal Systems (Part 2)	5	Major	93	A
10	Practical Course in Psychosomatics	5	Major	91	A
11	English	5	Major	92	A
12	Ethics in Clinical Psychology	5	Major	91	A
13	Diagnostics of Psychic Diseases and Scientific Theoretical Basics of Intervention	5	Major	95	A
14	Psycho Technologies of Neuro Linguistic Programming	5	Major	92	A
15	School Psychology Service	5	Major	97	A
16	Research Projects	5	Major	93	A
17	Internship	10	Major	92	A
18	Master's Thesis	30	Major	95	A
	Total Accumulated Credits	120			
	Grade Point Average	93 A			

4.4 **Grading Scheme and, if available, grade distribution guidance:** *Credit accumulation is possible only after achieving learning results scheduled by syllabus that is expressed by one of the positive assessment grades implied by the multi-component evaluation system. The maximum assessment score of the academic program is 100 points. The evaluation system allows for five types of positive assessments;*

a) (A) Excellent – 91% and more of the maximum score;
b) (B) Very Good - 81-90% of the maximum score;
c) (C) Good - 71-80% of the maximum score;
d) (D) Satisfactory - 61-70% of the maximum score;

8

Suplement do dyplomu Master (strona 3 z 6)

LEGAL ENTITY OF PUBLIC LAW -
BATUMI SHOTA RUSTAVELI STATE UNIVERSITY
BSU № [redacted] THE DIPLOMA SUPPLEMENT

e) (E) Sufficient - 51-60% of the maximum score;

There are two types of negative assessments:

a) (FX) Could not Pass - 41-50% of the maximum score meaning that student needs more time to pass and is given the right to take additional exam after independent work.

b) (F) Fail - 40% and less of the maximum score meaning that the work conducted by a student is not sufficient and he/she has to pass the course again.

4.5 Overall Classification of the qualification (in original language):
Master of Clinical Psychology (klinikuri psikologiis magistri)

5 INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1 **Access to further study:** The Master has the right to continue study at the next (III) educational stage – Doctoral level.

5.2 **Professional status** (if applicable): Not Applicable

6 ADDITIONAL INFORMATION

6.1 **Additional information:** *The student was enrolled at the educational program in accordance with the BSU Rector's Order №01-09/367, 16.09.2014. By the Decision of the Social and Political Sciences Faculty Council Minutes №12 of 29.07.2016, was conferred the academic degree of the* ***Master of Clinical Psychology****. The Diploma with the attached Supplement is issued in accordance with the BSU Rector's Order №01-09/405 of 05.08.2016.*

6.2 **Further information sources:**
Batumi Shota Rustaveli State University webpage: www.bsu.edu.ge

7 CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1	Date:	04.11.2016
7.2	Signature:	/Merab Khalvashi/
7.3	Capacity:	Rector
7.4	Official stamp or seal:	

9

Suplement do dyplomu Master (strona 4 z 6)

LEGAL ENTITY OF PUBLIC LAW -
BATUMI SHOTA RUSTAVELI STATE UNIVERSITY
BSU № [redacted] THE DIPLOMA SUPPLEMENT

8. INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

8.1. Access and admission to a higher education institution:

Georgiâ has the three-cycle higher education system.

- The right to be admitted to the first cycle of higher education (Bachelor's degree programmes) at a higher education institution can be enjoyed only by a holder of general education state certificate (starting from 2008-2009 academic year the study period is 12 years) or a person equalised thereto. The precondition for the admission to a Bachelor programme is successful taking of the unified national examinations (starting from 2005).
- The right to be admitted to the second cycle of higher education (Master's degree programme) at a higher education institution can be enjoyed by a person having, at least, Bachelor's or equalised thereto academic degree. The admission precondition is successful taking of Master's examination.
- The right to be admitted to the third cycle of higher education (Doctorate) at a higher education institution can be enjoyed by a person having, at least, Master's or equalised thereto the academic degree. The admission preconditions are generally set by the higher institution.

8.2. Higher Education institutions

Since 2009 there are the following types of higher education institutions in Georgia:

College – Higher education institution that offers only the first cycle – Bachelor's degree programmes.

Teaching University – Higher education institution that offers higher education programme/programmes (except for doctorate). A teaching university is obliged to provide the second cycle – Master's degree programme/programmes.

University – Higher education institution that offers the higher education programmes of all three cycles and carries out research activities.

A higher education can be a legal entity of both public and private law.

8.3. Qualifications

In 2005 the three-cycle academic higher education system was introduced in Georgia. Since 2007-2008 academic year all the higher education institutions of Georgia are committed to this system. It is necessary to accumulate the respective amount of credits for the accomplishment of each cycle of higher education.

The first cycle – Bachelor's degree programme – at least 240 ECTS credits

From 2007 until 2010 there was a certified specialist's educational programme (vocational higher education) within the framework of higher education, which covered 120-180 ECTS credits. The students were admitted to these programmes commensurate with the procedure, envisaged by Georgian law, against a general education certificate. In the case of enrolment of a certified specialist for a Bachelor, Medical Doctor's/ Doctor in Dentistry educational programmes the higher education institution is entitled to recognise the ECTS credits, accumulated by the certified specialist concerned, for the purposes of acquisition of the Bachelor's, Medical Doctor's/ Doctor in Dentistry Degrees.

A higher education institution is entitled to award an interim qualification to a student in the case of taking only a part of the educational programme (in the case of accumulation of ECTS credits envisaged for the short cycle within the first cycle educational programme). An interim qualification can be awarded after the attainment of the learning outcomes envisaged for a part of the respective educational programme, which cannot be less than the half of the net amount of ECTS credits envisaged for the educational programme concerned (from 1 September 2010).

The second cycle: Master's degree Programme – at least, 120 ECTS credits

10

Suplement do dyplomu Master (strona 5 z 6)

The third cycle: Doctorate – at least, 180 ECTS credits

Medical/Dental education programme is a one-cycle higher education programme. A successful graduate of the programme is awarded the Medical Doctor's/ Doctor in Dentistry academic degree. The academic degree awarded after the accomplishment of 360-credit Medical Doctor's or 300-credit Doctor in Dentistry educational programme is equalised to Master's degree.

The higher education institutions admitted students to Veterinary Education Programme inclusive 2011-2012 academic year. This is a one-cycle educational programme covering 300 ECTS credits and leading to awarding the Doctor in Veterinary academic degree. The Doctor in Veterinary academic degree is equalised to Master's degree.

8.4 Grading System

Starting from 2007, all the higher education institutions of Georgia use the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS). The attainment of the learning outcomes by a student, envisaged by the educational programme is evaluated according to 100-point grading scale.

8.5 Quality Assurance System

Educational quality is enhanced through internal and external mechanisms. The internal mechanisms of educational quality enhancement are implemented by an educational institution in accordance with the procedure, envisaged by law. The external mechanisms of educational quality enhancement are the authorisation and accreditation – the procedures, implemented by the Legal Entity of Public Law – National Centre for Educational Quality Enhancement.

Authorisation is the procedure of acquisition of the status of an educational institution, which aims at ensuring the meeting of standards, necessary for an educational institution to carry out educational activities for the issuance of the state-recognised educational document.

Accreditation is the procedure of establishment of the compatibility of an educational programme with accreditation standards, which procedure aims at the introduction of regular self-evaluation for the improvement of educational quality and promotion of the enhancement of quality assurance mechanisms. Allocation of state funding and the implementation of regulated (law, medical, pedagogical) programmes is also related to this process.

The authorisation and authorisation is granted for a period of 5 years. After the expiry or withdrawal of authorisation the accreditation is also withdrawn.

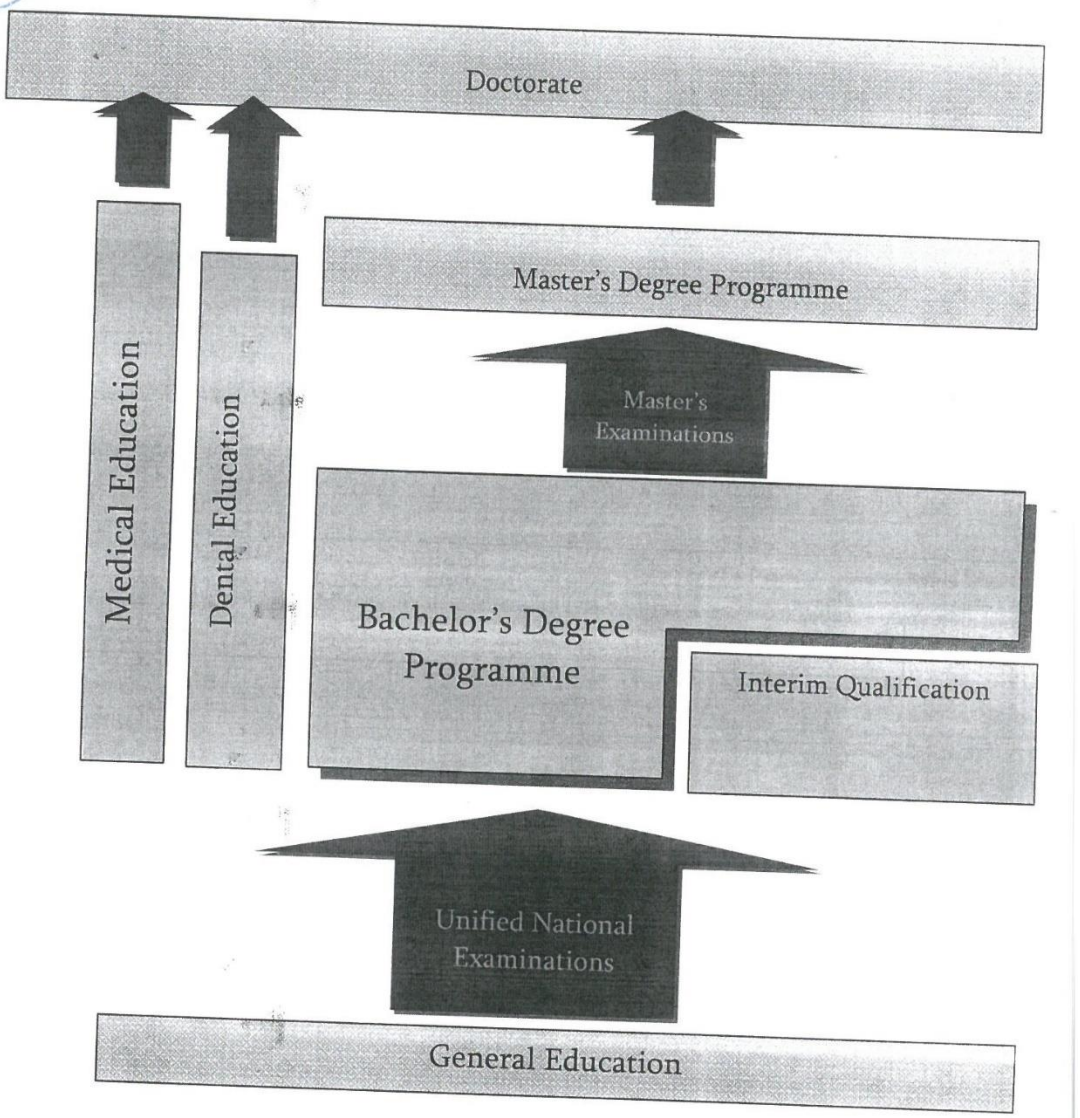
8.6 The national source of information:

Ministry of Education and Science of Georgia
Address: 52 Uznadze street, Tbilisi, 0102
www.mes.gov.ge
E-mail: pr@mes.gov.ge
LEPL National Centre for Educational Quality Enhancement
Address: 1 Aleksidze street, Tbilisi 0193
www.eqe.ge
E-mail: info@eqe.ge

Suplement do dyplomu Master (strona 6 z 6)

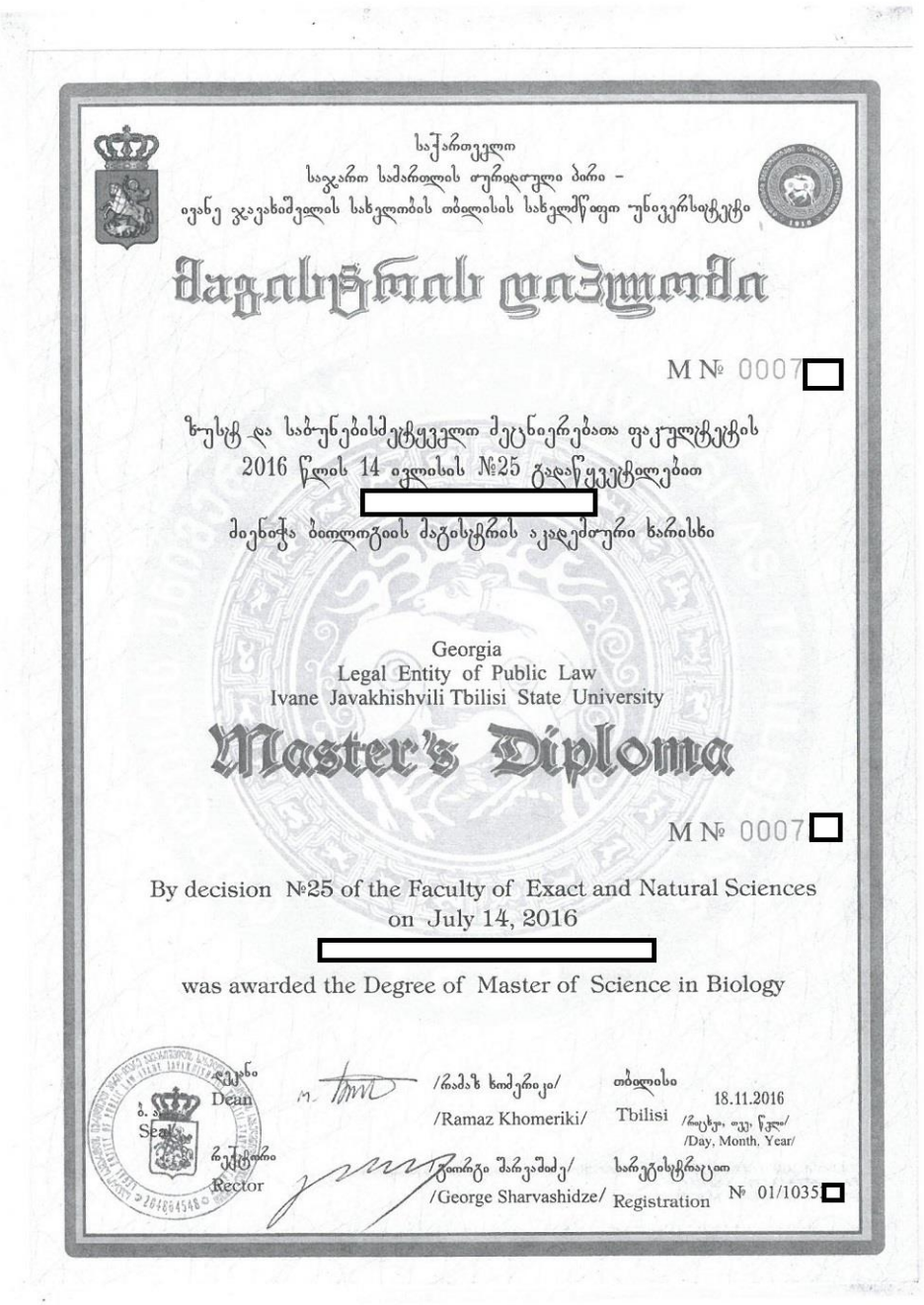
LEGAL ENTITY OF PUBLIC LAW -
BATUMI SHOTA RUSTAVELI STATE UNIVERSITY
BSU № [redacted] THE DIPLOMA SUPPLEMENT

Higher Education System of Georgia



12

Dyplom Master – przykład 2



საქართველო
საჯარო სამართლის ურიდიული პირი –
ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

მაგისტრის დიპლომი

M № 0007

ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა ფაკულტეტის
2016 წლის 14 ივლისის №25 გადაწყვეტილებით

[redacted]

მიენიჭა ბიოლოგიის მაგისტრის აკადემიური ხარისხი

Georgia
Legal Entity of Public Law
Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

Master's Diploma

M № 0007

By decision №25 of the Faculty of Exact and Natural Sciences
on July 14, 2016

[redacted]

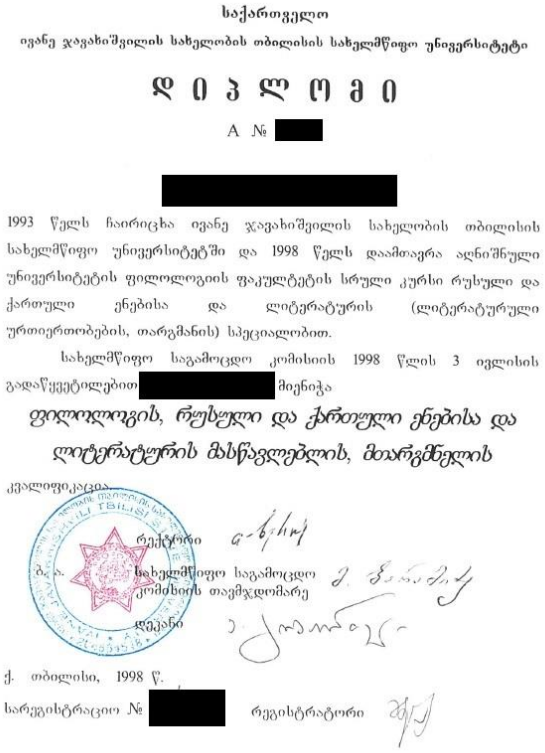
was awarded the Degree of Master of Science in Biology

L.S. Seal

დეკანი /რამაზ ხომერიკი/ თბილისი 18.11.2016
Dean /Ramaz Khomeriki/ /დღე, თვე, წელი/ /Day, Month, Year/

რექტორი /გიორგი შარვაშიძე/ სარეგისტრაციო
Rector /George Sharvashidze/ Registration № 01/1035

Dyplom ukończenia studiów jednolitych (tzw. dyplom Specjalisty)



საქართველო
ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

დ ი პ ლ ო მ ი

A № [redacted]

[redacted]

1993 წელს ჩაირიცხა ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში და 1998 წელს დაამთავრა აღნიშნული უნივერსიტეტის ფილოლოგიის ფაკულტეტის სრული კურსი რუსული და ქართული ენებისა და ლიტერატურის (ლიტერატურული ურთიერთობების, თარგმანის) სპეციალობით.

სახელმწიფო საგამოცდო კომისიის 1998 წლის 3 ივლისის გადაწყვეტილებით [redacted] მიენიჭა

ფილოლოგის, რუსული და ქართული ენებისა და ლიტერატურის მასწავლებლის, მთარგმნელის

კვალიფიკაცია

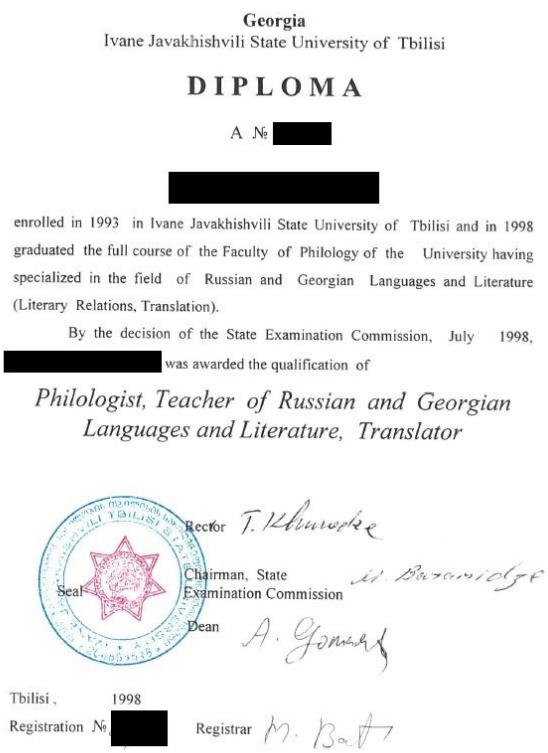
რექტორი

ბ.ა. სახელმწიფო საგამოცდო კომისიის თავმჯდომარე

დეკანი

ქ. თბილისი, 1998 წ.

სარეგისტრაციო № [redacted] რეგისტრატორი



Georgia
Ivane Javakhishvili State University of Tbilisi

DIPLOMA

A № [redacted]

[redacted]

enrolled in 1993 in Ivane Javakhishvili State University of Tbilisi and in 1998 graduated the full course of the Faculty of Philology of the University having specialized in the field of Russian and Georgian Languages and Literature (Literary Relations, Translation).

By the decision of the State Examination Commission, July 1998, [redacted] was awarded the qualification of

Philologist, Teacher of Russian and Georgian Languages and Literature, Translator

Rector

Seal

Chairman, State Examination Commission

Dean

Tbilisi, 1998

Registration № [redacted] Registrar

Dyplom ukończenia studiów jednolitych (dyplomowany lekarz)

საქართველო
საჯარო სამართლის იურიდიული პირი
თბილისის სახელმწიფო
სამედიცინო უნივერსიტეტი
დიპლომირებული მედიკოსის
დიპლომი

TSMU № [redacted]

მედიცინის ფაკულტეტის საბჭოს
2017 წლის 07.07 № 9 გადაწყვეტილებით

[redacted]

მიენიჭა დიპლომირებული მედიკოსის
აკადემიური ხარისხი

დეკანი
DEAN
თინათინ ჩიქოვანი
TINATIN CHIKOVANI

რექტორი
RECTOR
ზურაბ ვადაჭკორია
ZURAB VADACHKORIA

თბილისი
TBILISI
თარიღი 12 07 2017
DATE რიცხვი/DAY თვე/MONTH წელი/YEAR

GEORGIA
LEGAL ENTITY OF PUBLIC LAW
TBILISI STATE
MEDICAL UNIVERSITY
MEDICAL DOCTOR'S
DIPLOMA

TSMU № [redacted]

By decision № 9, 2017 07.07
OF THE BOARD OF THE FACULTY OF MEDICINE

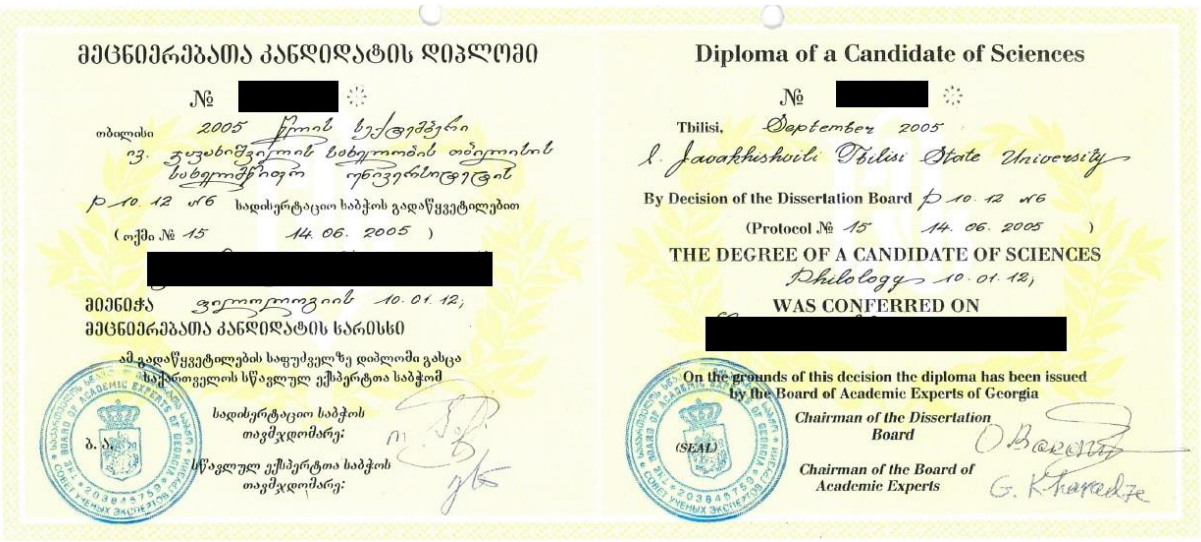
[redacted]

was awarded THE ACADEMIC DEGREE OF
MEDICAL DOCTOR

Seal

სარეგისტრაციო № [redacted]
REGISTRATION

Dyplom Kandydata nauk (niższy stopień naukowy)



მეცნიერებათა კანდიდატის დიპლომი

№ [redacted]

Diploma of a Candidate of Sciences

№ [redacted]

Tbilisi, September 2005

I. Javakhishvili Tbilisi State University

By Decision of the Dissertation Board of 10. 12 of 6

(Protocol № 15 14. 06. 2005)

THE DEGREE OF A CANDIDATE OF SCIENCES

Philology 10. 01. 12,

WAS CONFERRED ON

[redacted]

On the grounds of this decision the diploma has been issued by the Board of Academic Experts of Georgia

Chairman of the Dissertation Board

Chairman of the Board of Academic Experts